



Метеостанция

## MeteoTemp WTM Colour

**RU** Руководство пользователя

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- HU** A részletes használati utasítást további információkkal és a hibaelhárítással kapcsolatos utasításokkal az Internet oldalunkon találhatja (QR Code).
- SI** Izčrpna navodila za uporabo z dodatnimi informacijami in napotki za odpravljanje napak boste našli na naši internetni strani (QR Code).
- SK** Chceš podrobné pokyny pre tento produkt v konkrétnom jazyku? Potom navštívte naše webové stránky prostredníctvom odkazu uvedeného nižšie (QR kód) dostupné verzie.
- CS** Přejete si podrobný návod k produktu v určitém jazyce? Pak navštivte naši webovou stránku přes následující odkaz (QR Code) a zjistěte, zdali máme Vámi požadovanou verzi k dispozici.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- CA** Voleu una guia detallada d'aquest producte en un idioma específic? Visiteu el nostre lloc web a través del següent enllaç (codi QR) per accedir a les versions disponibles.
- PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



[www.bresser.de/P7007510](http://www.bresser.de/P7007510)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

---

# Содержание

1	Выходные данные .....	4
2	Достоверность информации .....	4
3	Особенности .....	4
4	О руководстве по эксплуатации .....	5
5	Общие указания по технике безопасности .....	5
6	Устройство прибора и комплектация .....	7
7	Экран .....	8
8	Перед началом работы .....	9
9	Установка источника питания .....	10
10	Автоматическая настройка часов .....	10
11	Настройка часов вручную .....	10
12	Настройка часового пояса .....	11
13	Настройка будильника .....	11
14	Функция отложенного повтора сигнала будильника .....	11
15	Автоматическое отображение показаний на экране .....	11
16	Ручное переключение отображения показаний на экране .....	12
17	Функции кнопок .....	12
18	Фазы Луны .....	13
19	Прогноз погоды .....	13
20	Индикаторы погодных изменений .....	14
21	Атмосферное давление .....	14
22	Технические характеристики .....	15
23	Сертификат соответствия ЕС .....	15
24	Гарантия .....	15
25	Утилизация .....	15

---

# 1 Выходные данные

Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany  
www.bresser.de

Если вы хотите подать рекламацию или заявку на гарантийное обслуживание, обратитесь к разделам «Гарантия» и «Сервис» в этом руководстве. Помните, что любые запросы и материалы, отправленные непосредственно производителю, не будут рассмотрены.

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.

© 2021 Bresser GmbH

Все права защищены.

Запрещается воспроизводить какие-либо части данного руководства в любой форме и любым способом (включая фотокопирование, перепечатывание и т. д.), а также использовать и передавать при помощи электронных систем передачи данных (в виде графических файлов, веб-страниц и т. д.) без предварительного письменного разрешения производителя.

Термины и наименования брендов соответствующих компаний, используемые в настоящем руководстве, защищены торговой маркой, законом об авторских правах и патентным правом в Германии, Европейском Союзе и/или других странах.

## 2 Достоверность информации

Это руководство соответствует товарам со следующими артикулами:

7007510

**Версия руководства по эксплуатации:** 0821

**Название руководства по эксплуатации:**

Manual\_7007510\_MeteoTemp-WTM-Colour\_ru\_BRESSER\_v082021a

Всегда указывайте эту информацию в случае обращения по вопросам гарантийного обслуживания.

## 3 Особенности

- Графическое отображение прогноза погоды на ближайшие 12–24 часа
- Часы с радиосинхронизацией по сигналу DCF и дисплеем
- Дата и день недели
- Будильник с функцией отложенного повтора
- Температура на улице (отображается в °C или °F)
- Температура в помещении (отображается в °C или °F)
- Относительная влажность (в помещении и на улице) в %
- Атмосферное давление (в гПа или дюймах рт. ст.)
- Фазы Луны
- Отображение максимальных и минимальных значений
- Возможность подключения трех внешних термогигродатчиков (один датчик включен в комплект поставки)
- Цветной экран с графическим отображением прогноза погоды
- Индикатор прогноза изменения температуры и влажности
- Подсветка с подключением к сети/временная подсветка с питанием от батареек

- Настольная подставка и настенное крепление

## 4 О руководстве по эксплуатации



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью этого устройства.**

Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве перед началом работы.

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. При передаче устройства третьим лицам руководство по эксплуатации должно быть предоставлено новому владельцу/пользователю устройства.

## 5 Общие указания по технике безопасности



### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность поражения электротоком!

Этот прибор содержит электронные компоненты, которые питаются от источника электроэнергии (от сети через сетевой адаптер и/или от батареек). Ненадлежащее использование устройства может привести к поражению электротоком. Поражение электротоком может вызвать тяжелые травмы вплоть до смертельного исхода. Всегда следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности.

- Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых! Использование прибора должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями. В противном случае существует опасность поражения электротоком.
- Отключайте устройство от источника питания, если не используете его в течение длительного времени, а также перед началом любых работ по техническому обслуживанию и чистке.
- Разместите устройство так, чтобы его можно было отключить от источника питания в любое время. Необходимо разместить прибор рядом с сетевой розеткой так, чтобы кабель питания прибора беспрепятственно до нее дотягивался.
- При отсоединении прибора от источника питания не тяните за кабель, возьмите за вилку и вытащите ее из розетки!
- Перед началом работы проверьте устройство, кабели и контакты на наличие повреждений.
- Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Поврежденные детали должны быть немедленно заменены в авторизованном сервисном центре.
- Используйте устройство только в полностью сухих помещениях, ни в коем случае не допускайте соприкосновения устройства с влажными или мокрыми участками кожи.



### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность удушья!

Ненадлежащее использование устройства может привести к удушью. Это представляет особую опасность для детей. Всегда следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности.

- Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.). Существует опасность удушья!
- Устройство содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети. Опасность удушья!

## ОПАСНОСТЬ



### **Опасность взрыва!**

Ненадлежащее использование устройства может привести к возгоранию. Во избежание возгорания при использовании следуйте инструкции по технике безопасности.

- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур. Используйте только адаптер питания, идущий в комплекте, или рекомендованные батарейки. Не закорачивайте устройство и батарейки, не бросайте их в огонь! Перегрев прибора и неправильное обращение могут вызвать короткое замыкание, возгорание и даже взрывы!

## ПРИМЕЧАНИЕ



### **Опасность повреждения устройства!**

Неправильное использование может привести к поломке устройства и/или аксессуаров. Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

- Не разбирайте прибор! При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с сервисным центром и по необходимости отправит устройство на ремонт.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, оберегайте от высокой влажности и не допускайте попадания воды внутрь прибора.
- Не погружайте прибор в воду!
- Не подвергайте устройство чрезмерным вибрациям.
- Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора.
- Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.
- Никогда не используйте перезаряжаемые батарейки.

## ПРИМЕЧАНИЕ



### **Опасность поражения электротоком!**

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой элементов питания или использованием неподходящего блока питания!

## 6 Устройство прибора и комплектация

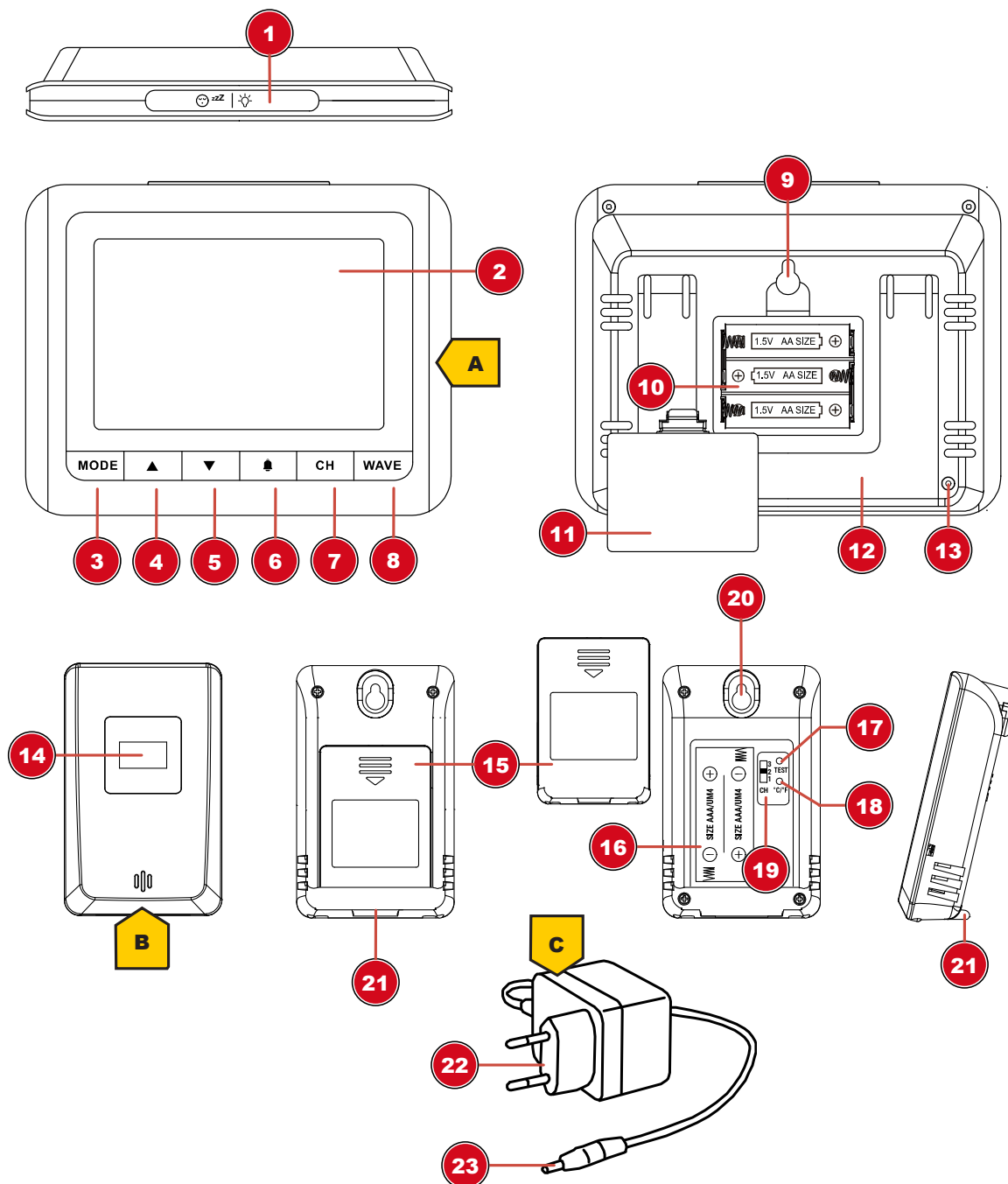


Рис. 1: Устройство основного блока (наверху) и внешнего датчика (внизу)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Кнопка SNOOZE/LIGHT (Сон/Подсветка): нажмите, чтобы отложить сигнал будильника или включить кратковременную подсветку | 2 Экран   |
| 3 Кнопка MODE (Режим): настройка часов  | 4 Кнопка UP (Вверх): увеличение значения выбранного параметра |
| 5 Кнопка Down (Вниз): уменьшение значения, выбор единицы измерения температуры (°C/°F), выбор значения давления         | 6 Кнопка ALARM (Будильник): настройка оповещений              |

7 Кнопка CH (Канал): выбор канала	8 Кнопка WAVE (Волна): запуск приема данных с беспроводного датчика
9 Отверстие для крепления (основной блок)	10 Батарейный отсек (основной блок)
11 Крышка батарейного отсека (основной блок)	12 Раскладная подставка
13 Разъем питания постоянного тока для коаксиального/цилиндрического соединителя	14 Экран (внешний датчик)
15 Крышка батарейного отсека (внешний датчик)	16 Батарейный отсек (внешний датчик)
17 Кнопка TEST (Тест): передача текущих показаний	18 Кнопка °C/°F: переключение между градусами Цельсия и градусами Фаренгейта
19 Переключатель каналов	20 Отверстие для крепления: внешний датчик
21 Подставка	22 Сетевой адаптер постоянного тока с вилкой европейского стандарта
23 Коаксиальный/цилиндрический соединитель постоянного тока	

### Комплектация

Основной блок (А), внешний датчик (В), сетевой адаптер (С)

Рекомендуемый тип батареек (не включены в комплект поставки):

батарейки типа AA (1,5 В) — 3 шт., батарейки типа AAA (1,5 В) — 2 шт.

## 7 Экран

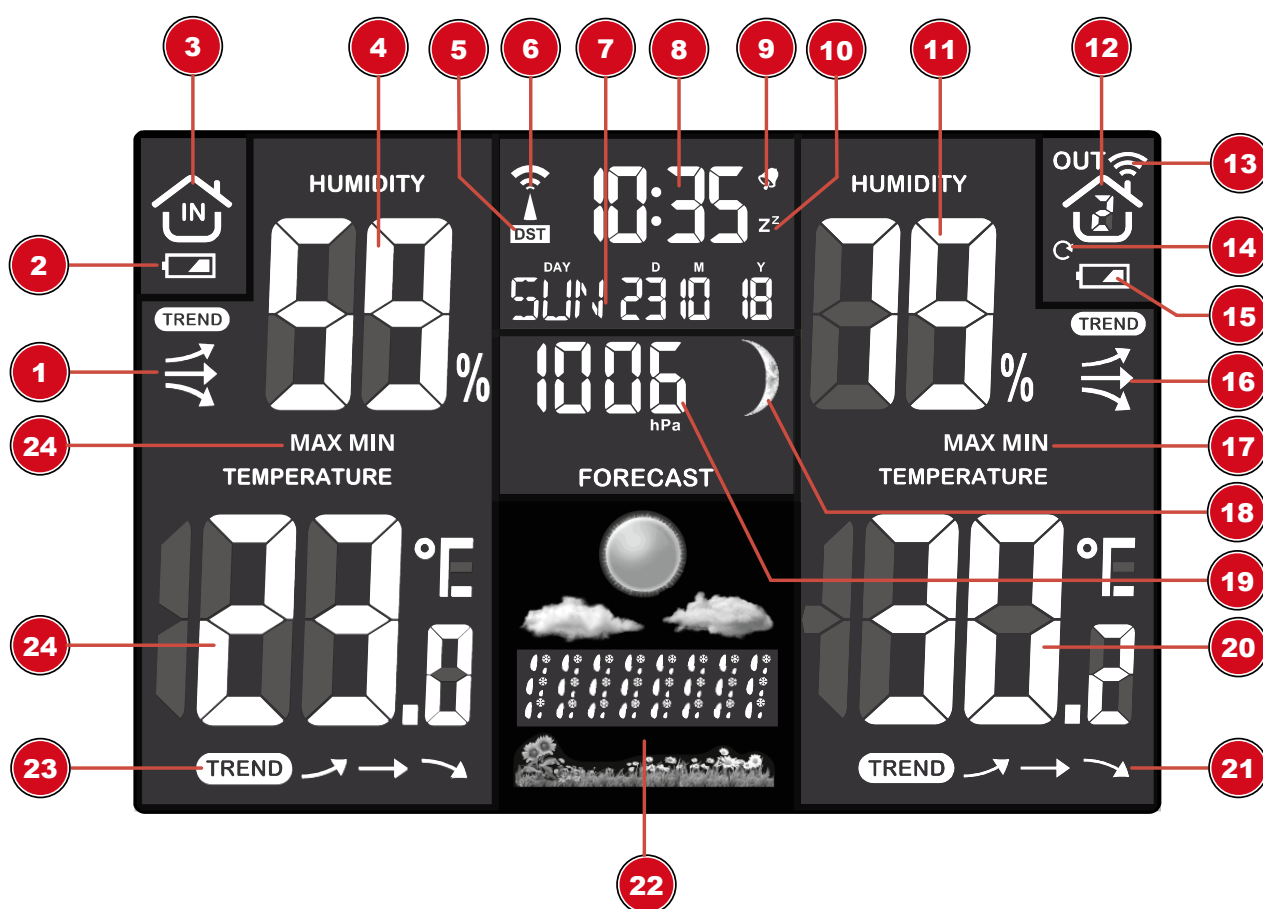


Рис. 2: Экран основного блока



1	Прогноз изменения влажности внутри помещения: повышение, без изменений или понижение	2	Индикатор уровня заряда батареек (основной блок)
3	Иконка измерений внутри помещения	4	Значение влажности воздуха внутри помещения
5	Летнее время (DST)	6	Иконка радиосигнала
7	День недели, день (D), месяц (M), год (Y)	8	Текущее время
9	Иконка будильника (сигнал включен)	10	Функция отложенного повтора сигнала будильника
11	Значение влажности наружного воздуха	12	Иконка измерений снаружи помещения с отображением номера канала внешнего датчика
13	Уровень приема сигнала внешнего датчика	14	Иконка смены канала
15	Индикатор уровня заряда батареек (внешний датчик)	16	Прогноз изменения влажности наружного воздуха: повышение, без изменений или понижение
17	Иконка максимального (MAX) или минимального (MIN) значения (на улице)	18	Фаза Луны
19	Атмосферное давление (в мбар/гПа или дюймах рт. ст.)	20	Значение температуры наружного воздуха
21	Прогноз изменения температуры наружного воздуха: повышение, без изменений или понижение	22	Графическое отображение прогноза погоды
23	Прогноз изменения температуры (внутри помещения): повышение, без изменений или понижение	24	Иконка максимального (MAX) или минимального (MIN) значения (внутри помещения)

## 8 Перед началом работы



### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Не прерывайте соединение!

Чтобы избежать разрывов соединения, прочтите следующие рекомендации.

1. Разместите основной блок (приемник) как можно ближе к внешнему датчику (передатчику).
2. Включите питание основного блока и дождитесь отображения температуры внутри помещения.
3. Включите питание датчика.
4. Расположите основной блок и датчик в пределах эффективного диапазона передачи.
5. Убедитесь, что основной блок и датчик настроены на один и тот же канал.

При замене батареек всегда меняйте батарейки и в основном блоке, и во всех внешних датчиках, вставляя их в правильном порядке, чтобы восстановить соединение. Отключите питание всех устройств на время, пока заменяете батарейки в одном из них. Если заменить батарейки только в одном из устройств (например, во внешнем датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно.

На эффективный диапазон передачи могут влиять строительные материалы, а также взаимное расположение основного блока и внешних датчиков. Находящиеся поблизости радиуправляемые устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях рекомендуется изменить расположение основного блока и внешнего датчика. Иногда для улучшения качества связи требуется переместить устройство всего лишь на несколько сантиметров!

Несмотря на то, что датчик защищен от непогоды, он должен находиться вдали от прямых солнечных лучей, дождя или снега.

---

## 9 Установка источника питания

### *Основной блок*

1. Вставьте кабель сетевого адаптера в соответствующий разъем основного блока.
2. Вставьте вилку кабеля питания сетевого адаптера в розетку.
3. Устройство подключено к источнику питания напрямую.
4. Подождите, пока комнатная температура не отобразится на экране основного блока.

**ВНИМАНИЕ!** Для постоянной работы рекомендуется питание от сети. В качестве альтернативного источника питания можно использовать батарейки, чтобы сохранить настройки часов при сбое в подаче электроэнергии. Выполните следующие действия:

5. Откройте крышку батарейного отсека.
6. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что элементы питания установлены в соответствии с указанной полярностью (+ и –).
7. Закройте батарейный отсек.
8. Подождите, пока комнатная температура не отобразится на экране основного блока.

**ВНИМАНИЕ!** При переключении с питания от сети на питание от батареек и наоборот питание отключается на короткое время по техническим причинам.

### *Внешний датчик*

9. Откройте крышку батарейного отсека.
10. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что элементы питания установлены в соответствии с указанной полярностью (+ и –).
11. Выберите нужный канал при помощи переключателя.

**ВНИМАНИЕ!** Данная метеостанция может работать с одним или несколькими внешними датчиками. Все активные внешние датчики должны быть подключены к разным каналам. Если подключен только один внешний датчик, он должен быть подключен к каналу 1.

12. Закройте батарейный отсек.

## 10 Автоматическая настройка часов

После включения питания часы автоматически начнут поиск радиосигнала. Этот процесс займет от 3 до 8 минут.

Если радиосигнал получен, дата и время будут установлены автоматически и на экране появится индикатор радиосигнала.

Если радиосигнал не получен, сделайте следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку WAVE (Волна) в течение двух секунд для повторного запуска поиска сигнала.
2. Если устройство по-прежнему не получает сигнал, время должно быть установлено вручную.

Более подробно о настройке часов и оповещений см. в полной инструкции по эксплуатации (ссылка на скачивание указана на стр. 2).

## 11 Настройка часов вручную

1. Нажмите и удерживайте кнопку MODE (Режим) в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим настройки часов.
2. Цифры, готовые к установке, начнут мигать.
3. Установите необходимые значения при помощи кнопок UP (Вверх) и DOWN (Вниз).

- 
4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.
  5. Значения устанавливаются в следующем порядке: часы > минуты > год > месяц > день > выбор языка для обозначения дня недели > часовой пояс (от -12 до 12 ч)
  6. Нажмите кнопку MODE (Режим), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки.
  7. Для переключения между 12- и 24-часовым форматами отображения времени нажмите кнопку MODE (Режим) в обычном режиме экрана.

## 12 Настройка часового пояса

Чтобы установить другой часовой пояс, выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку MODE (Режим) в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим настройки часов.
2. Нажмите несколько раз на кнопку MODE (Режим), пока на дисплее не отобразится смещение времени на 00 ч.
3. Нажимайте кнопки UP (Вверх) и DOWN (Вниз) для выбора необходимого значения разницы во времени (от -12 до +12 ч).
4. Нажмите кнопку MODE (Режим), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки.

## 13 Настройка будильника

1. Нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы войти в режим настройки времени будильника.
2. Нажмите на кнопку ALARM (Будильник), чтобы включить или отключить сигнал.
3. Нажмите и удерживайте кнопку ALARM (Будильник) в течение 3 секунд для входа в режим настройки времени будильника.
4. Значение, готовое к установке, начнет мигать.
5. Установите необходимые значения при помощи кнопок UP (Вверх) и DOWN (Вниз).
6. Нажмите кнопку ALARM (Будильник) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.
7. Значения устанавливаются в следующем порядке: часы > минуты.
8. Нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки.

## 14 Функция отложенного повтора сигнала будильника

1. Когда раздастся сигнал будильника, нажмите кнопку SNZ (Функция отложенного повтора), чтобы включить функцию повтора. Сигнал будильника сработает повторно через 5 минут.
2. Нажмите любую другую кнопку, чтобы отключить будильник — он снова сработает в установленное время через 24 часа.

## 15 Автоматическое отображение показаний на экране

Сразу после подключения питания основной блок отобразит результаты измерений в помещении. Показания с внешнего датчика отобразятся в течение 3 минут после его включения.

Если сигнал не был получен или получен некорректно, выполните следующие действия:

Нажмите и удерживайте кнопку CH (Выбор канала) в течение 3 секунд для возобновления приема данных.

## 16 Ручное переключение отображения показаний на экране

1. Нажмите кнопку UP (Вверх) несколько раз, чтобы сохраненные значения отобразились одно за другим.
2. Значения отображаются в следующем порядке: Текущие значения > MAX (максимальные значения) > MIN (минимальные значения)
3. Нажмите и удерживайте кнопку UP (Вверх) в течение 2 секунд во время отображения максимального или минимального значений, чтобы безвозвратно удалить все сохраненные значения.


**ВНИМАНИЕ! Сохраненные максимальные и минимальные значения будут автоматически удаляться каждый день в 0:00 часов!**

## 17 Функции кнопок

Операция	Кнопки	☺zz   ☹	MODE
Стандартный режим	Короткое нажатие	Включение подсветки на 5 секунд/ откладывание сигнала	Переключение между 12- и 24-часовым форматами времени
	Нажатие и удержание	Выключение сигнала	Вход в режим настройки часов
Настройка часов	Короткое нажатие	-----	Выбор/подтверждение настроек

Операция	Кнопки	▼	▲
Стандартный режим	Короткое нажатие	Выбор единиц измерения температуры (°C/°F)	Проверка макс./мин. значений
	Нажатие и удержание	Переключение единиц измерения давления (гПа/мбар — дюймы рт. ст.)	Удаление сохраненных макс./мин. значений
Настройка часов	Короткое нажатие	Перемотка назад	Перемотка вперед
	Нажатие и удержание	Ускоренная перемотка назад	Ускоренная перемотка вперед
Настройка сигналов оповещений	Короткое нажатие	Перемотка назад	Перемотка вперед
	Нажатие и удержание	Ускоренная перемотка назад	Ускоренная перемотка вперед

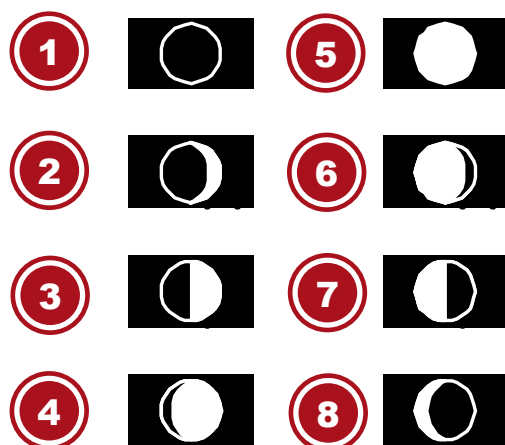
Операция	Кнопки	🔔	CH
Стандартный режим	Короткое нажатие	Проверка времени оповещения; оповещение вкл./выкл.	Переключение каналов датчиков (CH1/CH2/CH3) и последовательное отображение показаний

Операция	Кнопки		СН
			нескольких датчиков (с интервалом 10 секунд)
	Нажатие и удержание	Вход в настройки оповещений	Новый прием данных датчика
<b>Настройка сигналов оповещений</b>	Короткое нажатие	Подтверждение настроек	-----

Операция	Кнопки	WAVE
<b>Стандартный режим</b>	Короткое нажатие	-----
	Нажатие и удержание	Поиск сигнала RC (DCF)

## 18 Фазы Луны

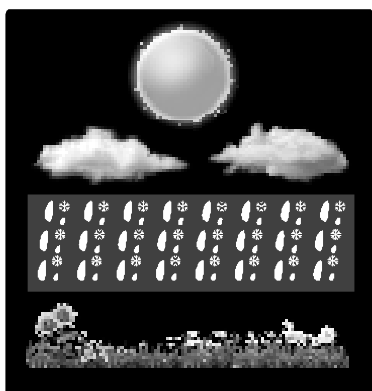
В следующей таблице приведены фазы Луны.



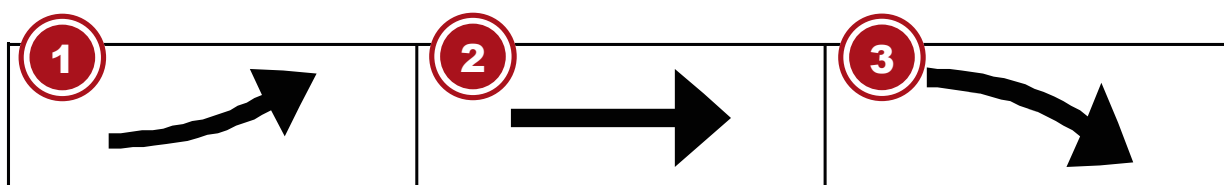
1 Новолуние	2 Молодая луна
3 Первая четверть	4 Растущая луна (между первой четвертью и полнолунием)
5 Полнолуние	6 Убывающая луна (между полнолунием и третьей четвертью)
7 Третья четверть	8 Старая луна

## 19 Прогноз погоды

Метеостанция рассчитывает прогноз погоды на ближайшие 12–24 часа на основании полученных погодных данных.



## 20 Индикаторы погодных изменений



1 Повышение  
3 Понижение

2 Значение неизменно

Индикатор изменения температуры и влажности показывает прогноз изменений этих значений на ближайшие несколько минут. Стрелки указывают на повышение, отсутствие изменений или понижение значений.

## 21 Атмосферное давление

Атмосферное давление — это давление в любом месте на земле, вызванное весом столба воздуха над ним. Атмосферное давление пропорционально среднему давлению и постепенно уменьшается по мере увеличения высоты. Метеорологи используют барометры для измерения атмосферного давления. Поскольку погода в значительной степени зависит от изменения атмосферного давления, на основании этих данных можно составить прогноз погоды.

Для получения общеприменимого значения атмосферного давления его приводят к уровню моря; это пересчитанное значение и называется атмосферным давлением.

- Нажмите кнопку Down (Вниз), чтобы изменить единицу измерения с mb/hPa (миллибар/гектопаскаль) на InHg (дюймы ртутного столба).

### ВНИМАНИЕ!

1. Встроенный барометр отмечает изменения абсолютного атмосферного давления окружающей среды. На основании собранных данных можно сделать прогноз погоды на ближайшие 12 часов. Индикаторы прогноза погоды меняются в соответствии с определенным абсолютным значением атмосферного давления уже через час работы.
2. Высокое атмосферное давление всегда указывает на хорошую погоду, а низкое — на дождливую.

## 22 Технические характеристики

### Основной блок

Батарейки	тип AA, 1,5 В, 3 шт.
Радиосигнал	DCF-сигнал
Максимальное количество внешних датчиков	3
Единицы измерения температуры	градусы Цельсия (°C) или градусы Фаренгейта (°F)
Диапазон значений температуры	от 0 до +50 °C
Диапазон значений влажности	от 20 до 90%
Разрешение измерения (влажность)	1%
Диапазон значений давления	от 800 до 1100 гПа (от 23,62 до 32,49 дюйма рт.ст.)
Отображение времени	Часы:Минуты
Формат времени	12 или 24 часа
Размеры	165 x 130 x 30 мм (Ш x В x Д)
Вес	268 г (без батареек) 336 г (с батарейками)

### Внешний датчик

Батарейки	тип AAA, 1,5 В, 2 шт.
Частота передачи сигнала	433 МГц
Радиус радиосигнала	30 м
Максимальная мощность радиосигнала	до 10 мВт
Единицы измерения температуры	градусы Цельсия (°C) или градусы Фаренгейта (°F)
Диапазон значений температуры	от -40 до +70°C
Диапазон значений влажности	от 20 до 90%
Разрешение измерения (влажность)	1%
Размеры	60 x 95 x 25 мм (Ш x В x Д)
Вес	50 г (без батареек) 73 г (с батарейками)

## 23 Сертификат соответствия ЕС



«Сертификат соответствия ЕС» был подготовлен Bresser GmbH в соответствии с применимыми директивами и соответствующими стандартами. С полным текстом «Сертификата соответствия ЕС» можно ознакомиться по этой ссылке: [www.bresser.de/download/7007510/CE/7007510\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7007510/CE/7007510_CE.pdf)

## 24 Гарантия

Стандартный гарантийный срок составляет 2 года, начиная со дня покупки. Чтобы ознакомиться с полными условиями гарантии и обслуживания, посетите [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## 25 Утилизация



Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке, отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.



Аккумуляторы и перезаряжаемые батареи нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Не выбрасывайте батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания и аккумуляторов. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или подходящих местах рядом с вами (например, в торговых точках или пунктах приема).

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество. «Cd»: элемент питания содержит кадмий, «Hg»: элемент питания содержит ртуть, «Pb»: элемент питания содержит свинец.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>












---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope

